

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)				Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/ Lieu Land/ Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/ Lieu Land/ Pays Datum/ Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés													
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes * Nature de la marchandise *		10 Statistiknummer No. Statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 Zu zahlen vom : A payer par : Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Diverse zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer				Absender L'expéditeur		Empfänger Le Destinataire			
14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Nonfranco				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières					
21 Ausgefertigt in Etablie à						am le		20		Gut empfangen Réception des marchandises		Datum Date	
22						23		le		20			
Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
25 Angaben zur Ermittlung Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpf. Gewicht in kg Tarifstelle : Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt									
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs													
27 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhänger		Nutzlasterlast in kg								Summe			
Benutze Gen.-Nr.				<input type="checkbox"/> National		<input type="checkbox"/> Bilateral		<input type="checkbox"/> EG		<input type="checkbox"/> CEMT			